



## ETYEKI POLGÁRMESTERI HIVATAL

H-2091 Etyek, Körpince köz 4.  
Telefon: 06-22/353-633; 06-22/353-698 □ Fax: 06-22/353-655  
E-mail: titkarsag@etyek.hu

...../2015.

### **ELŐTERJESZTÉS** **Etyek Nagyközség Önkormányzatának** **Képviselő-testületi ülésére** **2015. január 21.**

<b>Előterjesztés tárgya:</b>	Döntés a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015-ös tanévre vonatkozóan, az etyei iskolába járó dávidmajori gyermekek utaztatási költségeinek viseléséről szóló megállapodások kötéséről
<b>Előterjesztő:</b>	Garaguly Tibor polgármester
<b>Melléklet:</b>	1. 375/201. (XII.10. számú határozati kivonat, 2. Klebelsberg Intézményfenntartó Központ, Bicskei Tankerületének Mb. tankerületi igazgatójának levele 3. Megállapodás-tervezet 4. Megállapodás-tervezet

<b>Előterjesztést megalapozó jogszabályi rendelkezések:</b>	
<b>Anyagi jogszabályok</b>	
<b>Hatáskör:</b>	Mötv. 41.§ (3) bek.

<b>Tárgyalás módja:</b>	Nyílt ülés ( Mötv. 48.§ (1) bekezdése
<b>Szavazás módja:</b>	Egyszerű többség (SzMSz 41.§ (1) bekezdése)

<b>Előterjesztést készítette:</b> dr. Varga Edit	<b>Dátum:</b> 2015. 01.12.	<b>Aláírás:</b> 
---	-------------------------------	---------------------

<b>Véleményezi:</b>	
<b>Pénzügyi, Ügyrendi, Összeférhetetlenségi és Vagyonnyilatkozatokat Vizsgáló Bizottság</b>	X
<b>Kulturális, Sport, Szociális és Egészségügyi Bizottság</b>	X
<b>Településfejlesztési, Működtetési és Vagyongazdálkodási Bizottság</b>	

<b>Előterjesztés költségvetési fedezetet igényel:</b> (a megfelelő aláhúzendó)	igen	<b>Költségvetési igény:</b> ..... <b>ellenjegyezte:</b> ..... <b>penzügyi csoportvezető</b>
	<u>nem</u>	

<b>Törvényességi szempontból ellenőrizte:</b> 2015..... ..... <b>dr. Ivanyik Andrea</b> jegyző
--

**Etyek Nagyközség Önkormányzatának  
Polgármestere**

**Döntés a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015-ös tanévre vonatkozóan, az etyeki iskolába járó dávidmajori gyermekek utaztatási költségeinek viselésére szóló megállapodások kötéséről**

Képviselő-testületünk a 375/2014. (XII.10.) számú határozatával (előterjesztés 1. számú melléklete) módosította Képviselő-testületünk 333/2014 (XI.19.) számú határozat 1. számú mellékletét, mely melléklet a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal a 2014/2015-ös tanévre vonatkozóan, az etyeki iskolába járó dávidmajori gyermekek utaztatási költségeinek viselésére szóló megállapodást tartalmazta. A módosítás eszközölését az indokolta, hogy Képviselő-testületünk elfogadta a Varga-Tours Kft. szolgáltatási díjmelési igényét, továbbá, hogy a Tankerület önkormányzatunk részére 2014/2015. évre vonatkozóan, 4.500- Ft/nap hozzájárulás fizetését vállalta.

A 375/2014. (XII.10.) számú határozattal elfogadott megállapodás-tervezetet a Polgármesteri Hivatal megküldte a Tankerület részére, aláírás céljából.

A Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei tankerület mb. tankerületei igazgatója 2014. december 22. napján kelt levelében (előterjesztés 2. számú melléklete) önkormányzatunkkal kötendő személyszállítási megállapodásra vonatkozóan észrevételekkel, és módosító javaslattal élt.

Mb. tankerületi igazgató asszony kérte, hogy megállapodás 4. pontjában a szám és betűvel rögzített összegelírás kijavításra kerüljön és a helyes összeg, a „négyezer-öttszáz forint” szerepeljen betűvel kiírtan, annak érdekében, hogy kötelezettségvállalásuk mértéke pontosan meghatározható legyen.

Mb. tankerületi igazgató asszony kérte továbbá, hogy a megállapodás 4. pontjában a Tankerületet terhelő költség bruttó vagy nettó értékének feltüntetésére sor kerüljön, így az előző megállapodások értelemszerűségének megfelelően (előző megállapodásokban nem szerepelt külön a bruttó érték feltüntetése, mert a megállapodások tartalmából a felek egyértelműen következtethettek arra), a bruttó érték került rávezetésre az előterjesztés 3. és 4. számú mellékletét képező új megállapodás-tervezetekben.

A fenti módosítások átvezetése testületi döntést nem igényel, azonban az előterjesztés 3. és 4. számú mellékletét képező új megállapodás-tervezetek elfogadása, tekintettel a Tankerület alábbi módosító javaslatára Testületünk ismételt döntését igénylik.

Mb. tankerületi igazgató asszony az eredeti megállapodás-tervezet 8. pontjára vonatkozó módosító javaslattal élt, miszerint kérte, hogy a kötendő megállapodás két időszakos, 2014. szeptember 01. napjától 2014. december 31. napjáig, és 2015. január 01. napjától 2015. június 15. napjáig hatályos bontásban kerüljön aláírásra a felek által.

A Tankerület által kezdeményezett módosítás tárgyában szakmailag javasoljuk két azonos tartalmú, de egy 2014. szeptember 01. napjától 2014. december 31. napjáig (előterjesztés 3. számú melléklete), és egy 2015. január 01. napjától 2015. június 15. napjáig (előterjesztés 4. számú melléklete) hatályos megállapodás megkötését, tekintettel arra, hogy az egyik megállapodás hatálya az előző 2014. évi költségvetési év idejére, míg a másik megállapodás a folyó 2015. évi költségvetési év időszakára esik.

Kérem a T. Képviselő Testületet, hogy az előterjesztés 3., és 4. számú mellékletében szereplő megállapodás kötéséről döntsön!

Etyek, 2015. január 14.

Gáraguly Tibor  
polgármester

**Határozati javaslat**  
**Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete**  
**...../2015. számú határozata**

**A Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015-ös tanévre vonatkozóan, az etyeki iskolába járó dávidmajori gyermekek utaztatási költségeinek viseléséről szóló megállapodások kötéséről**

- I. Etyek Nagyközség Önkormányzata úgy dönt, hogy az előterjesztés 3. és 4. számú mellékletét képező tartalommal megállapodást köt, a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015-ös tanévre vonatkozóan.
- II. A Képviselő Testület felhatalmazza a polgármestert a megállapodások aláírására.
- III. A megállapodásokban foglalt szállítási díjfizetési kötelezettség biztosítására szolgáló fedezetet, az önkormányzat költségvetésének vagyongazdálkodás, dávidmajori szállítás elnevezésű előirányzata biztosítja.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester

## K I V O N A T

Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének 2014. december 10-én, szerdán megtartott soros nyílt ülésének jegyzőkönyvéből:

Jelenlévő képviselők létszáma 7 fő.

A Képviselő-testület 7 fő tagja közül, 7 fő részvételével 7 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

### Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének 375/2014. (XII.10.) számú határozata

Etyek Nagyközség Önkormányzat Képviselő-testületének 333/2014. (XI.19.) sz. határozat 1. számú mellékletének módosítása a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015 tanévre vonatkozóan, az etyeki iskolába járó dávidmajori gyermekek utaztatási költségeinek viselésére szóló megállapodás megkötéséről

I. Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy az előterjesztés 2. számú mellékletét képező tartalommal megállapodást köt a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtal, a 2014/2015 tanévre vonatkozóan.

II. A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására.

Felelős: polgármester


Határidő: azonnal

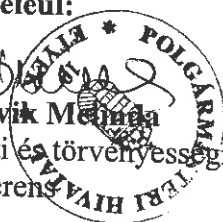
K. m. f.

Garaguly Tibor s.k.  
polgármester

dr. Ivanyik Andrea s.k.  
jegyző

A kivonat hitelül:

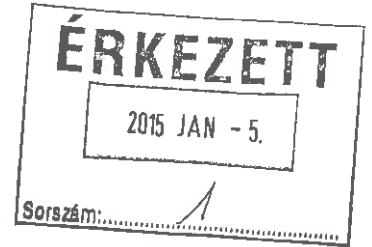
  
dr. Szlávik Mária  
önkormányzati és törvényességi  
referens



1. számú melléklet



Klebelsberg Intézményfenntartó Központ  
Bicskei Tankerülete  
2060 Bicske, Kossuth tér 14.  
Tel: 22/795-201, 22/795-202, 22/795-203,  
22/795-204, 22/795-205



Etyek Község Önkormányzata  
Garaguly Tibor polgármester

Iktatószám: 388-2 /2014/KLIK/064

Etyek  
Körpince köz 4.  
2091

Ügyintéző: Soós Attila

Melléklet:

Hivatkozási szám: 1373-17/2014

Tárgy: személyszállítási megállapodás

*Benedikt meg!*

POLGÁRMESTERI HIVATAL ETYEK	
ikt. dát.:	2015 JAN 7
ikt. szám: <i>72</i>	Melléklet:
Tisztelt Polgármester Úr! <i>1373/2014. lezárva</i>	Dátum:

*Ezerről lemondunk meg.*

*2015 JAN - 8*

Tisztelt Polgármester Úr!

Köszönettel megkaptam a Klementin-majorból és Dávid-majorból az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskolába járó tanulók szállításáról szóló megállapodás tervezetét.

A megállapodást átnézve két ponton szeretnék pontosítást, módosítást, kérni, javasolni.

Elsőként egy pontosítást szeretnék kérni a 4. pontban.

A Bicskei Tankerület fizetési kötelezettségénél eltérő összeg szerepel számmal és betűvel rögzítve – „..... a tanítási napokra 4.500,-Ft/nap (azaz négyezer forint/nap) .....” –, így nem határozható meg pontosan a kötelezettségvállalásunk mértéke.

A javítás során kérem pontosítani azt is, hogy a Tankerületet terhelő költség bruttó vagy nettó érték, lévén a 3. pontban még nettó+Áfa formátumban került meghatározásra a fizetendő díj.

Második javaslatom a megállapodás 9. pontjára figyelemmel a 8. pont módosítása olyan formában, hogy a jelen megállapodás 2014. szeptember 1. napjától 2014. december 31. napjáig legyen hatályos, majd a 9. pontban említett felülvizsgálat eredményeként új megállapodás jöjjön létre 2015. január 1. napjától a tanév végéig, 2015. június 15. napjáig.

A megállapodás tervezet egyéb pontjait a Bicskei Tankerület változatlan formában el tudja fogadni.

Bicske, 2014. december 22.

Tisztelettel:

Béd Judit  
mb. tankerületi igazgató



## MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről

**Etyek Nagyközség Önkormányzata** (képviselő: Garaguly Tibor polgármester; székhely: 2091 Etyek, Körpince köz 4.; adószám: 15727062-1-07; számlaszám: Raiffeisen Bank, 12001008-00138460-00100003), a továbbiakban Önkormányzat, másrészről

**a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei Tankerülete** (képviseli: Béd Judit mb. tankerületi igazgató; székhely: 1051 Budapest, Nádor u. 32; adószám: 157996-58-2-41; számlaszám: 10029008-00330307-00000000), a továbbiakban Fenntartó között a mai napon és helyen az alábbi tartalommal:

1. Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat és a Varga Tours Kft. között szolgáltatási szerződés áll fenn, melynek 2014. július 01-i hatályú módosítása alapján a Varga Tours Kft. vállalta Etyek Nagyközség külterületén Dávid-, valamint Klementin-majorban lakóhellyel rendelkező, az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola oktatási intézményben alapfokú oktatásban, valamint a Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvodában óvodai nevelésben részesülő gyermekek iskolába, illetve óvodába történő szállítását, valamint Etyek Nagyközség külterületén Dávid-, valamint Klementin-majorban lakóhellyel rendelkező lakók orvosi rendelőbe történő szállítását. A szolgáltató a gyermekek óvodába és iskolába történő szállítását valamennyi oktatási és nevelési napon, a betegszállítást hétfő, szerda és pénteki napokon látja el.
2. A Felek rögzítik, hogy az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola 2013. január 01. napjától a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ fenntartásában működik. Felek rögzítik, hogy az alapfokú oktatásban részesülő gyermekek iskolába történő eljuttatása az oktatási intézmény fenntartójának a kötelezettsége.
3. Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat a Varga Tours Kft. részére a gyermekek iskolába és óvodába történő szállításáért a köztük fennálló szolgáltatási szerződés 5. pontja alapján 2014. december 31-ig 13.500.-Ft+áfa/nap szállítási díjat fizet, mely 2015. január 1. napjától 15.000.-Ft+áfa/nap szállítási díjra módosul.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei Tankerülete az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola oktatási intézménybe a 2014/2015-ös tanévben járó gyermekek számára tekintettel az Önkormányzat részére a tanítási napokra bruttó 4.500.-Ft/nap (azaz négyezer-ötszáz forint/nap) hozzájárulást fizet. Felek megállapodnak abban, hogy a felnőttek betegszállításával kapcsolatos valamint az óvodai ellátásban részt vevő gyermekek beszállításával kapcsolatos költségeket az Önkormányzat semmilyen mértékben nem hárítja át a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei Tankerületére.
5. A szállítás ideje és módja: a szállítást végző autóbusz a szolgáltatás napján reggel 07 órakor indul Dávid-majorból és Klementin-majorból, visszaindul Etyekről 16:00 órakor. A személyszállítás pontos útvonala naponta a következő: a szolgáltatást végző vállalkozó telephelye (2053 Herceghalom, 067/3. hrsz.) , Klementin-major és Dávid-major(5 km) ,Etyek általános iskola és Óvoda (15 km) és vissza, összesen 40 km. A

- szülők valamennyi szállítási napon kötelesek biztosítani a gyermekek óvodába és iskolába és onnan hazaszállítása során a felnőtt felügyeletet.
6. Felek rögzítik, hogy a szállítást végző vállalkozó a szolgáltatást megfelelő férőhelyet biztosító, műszakilag kifogástalan állapotú autóbusszal végzi. A Vállalkozó a szállításról menetlevelet vezet, az iskolások szállítását köteles az iskola és az óvoda igazgatójával, vagy annak meghatalmazottjával leigazoltatni. A leigazolt menetlevelet a Vállalkozó havi rendszerességgel köteles átadni az Önkormányzatnak.
  7. Felek megállapodnak abban, hogy az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola igazgatója minden tárgyhót követő hónap 05. napjáig igazolást állít ki a tárgyhó tanítási napjairól, azok számáról. Az Önkormányzat az iskola által kiállított igazolás alapján tárgyhót követő hó 10. napjáig számlát állít ki a hozzájárulás összegéről. Az Önkormányzat a teljesítést a menetlevél hitelesített másolatával igazolja. A Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei Tankerülete az Önkormányzat által kiállított számla ellenértékét havonta, a számla kiállítását követő 8. napon belül fizeti meg az Önkormányzat számlaszámára történő utalással.
  8. Felek a megállapodást 2014/2015-ös tanévnek 2014. szeptember 01. napjától 2014. december 31. napjáig tartó időszakra kötik.
  9. Jelen szerződést bármelyik fél jogosult 30 napos felmondási idővel felmondani.
  10. Jelen szerződést Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete a 375/2014. (12.10.) számú határozatával jóváhagyta.
  11. Felek megállapodnak abban, hogy a köztük felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen tárgyalásos úton kísérik meg rendezni. Amennyiben a tárgyalásos út nem vezet eredményre, Felek a köztük fennálló jogvita esetére a Bicskei Járásbíróság illetékességét kötik ki.
  12. Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a Ptk.) rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Felek jelen szerződés tartalmát megismerték, és azt, mint akaratukkal megegyezőt írják alá.

Etyek, 2015. január.....

.....  
**Etyek Nagyközség Önkormányzata**  
képviseli: Garaguly Tibor polgármester

.....  
**Klebelsberg Intézményfenntartó Központ**  
**Bicskei Tankerülete**  
képviseli: Béd Judit mb.tankerületi igazgató

## MEGÁLLAPODÁS

Amely létrejött egyrészről

**Etyek Nagyközség Önkormányzata** (képviselő: Garaguly Tibor polgármester; székhely: 2091 Etyek, Körpince köz 4.; adószám: 15727062-1-07; számlaszám: Raiffeisen Bank, 12001008-00138460-00100003), a továbbiakban Önkormányzat, másrészről

a **Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei Tankerülete** (képviseli: Béd Judit mb. tankerületi igazgató; székhely: 1051 Budapest, Nádor u. 32; adószám: 157996-58-2-41; számlaszám: 10029008-00330307-00000000), a továbbiakban Fenntartó között a mai napon és helyen az alábbi tartalommal:

1. Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat és a Varga Tours Kft. között szolgáltatási szerződés áll fenn, melynek 2014. július 01-i hatályú módosítása alapján a Varga Tours Kft. vállalta Etyek Nagyközség külterületén Dávid-, valamint Klementin-majorban lakóhellyel rendelkező, az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola oktatási intézményben alapfokú oktatásban, valamint a Nefelejcs Német Nemzetiségi Óvodában óvodai nevelésben részesülő gyermekek iskolába, illetve óvodába történő szállítását, valamint Etyek Nagyközség külterületén Dávid-, valamint Klementin-majorban lakóhellyel rendelkező lakók orvosi rendelőbe történő szállítását. A szolgáltató a gyermekek óvodába és iskolába történő szállítását valamennyi oktatási és nevelési napon, a betegszállítást hétfő, szerda és pénteki napokon látja el.
2. A Felek rögzítik, hogy az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola 2013. január 01. napjától a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ fenntartásában működik. Felek rögzítik, hogy az alapfokú oktatásban részesülő gyermekek iskolába történő eljuttatása az oktatási intézmény fenntartójának a kötelezettsége.
3. Felek rögzítik, hogy az Önkormányzat a Varga Tours Kft. részére a gyermekek iskolába és óvodába történő szállításáért a köztük fennálló szolgáltatási szerződés 5. pontja alapján 2014. december 31-ig 13.500.-Ft+áfa/nap szállítási díjat fizet, mely 2015. január 1. napjától 15.000.-Ft+áfa/nap szállítási díjra módosul.
4. Felek megállapodnak abban, hogy a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei Tankerülete az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola oktatási intézménybe a 2014/2015-ös tanévben járó gyermekek számára tekintettel az Önkormányzat részére a tanítási napokra bruttó 4.500.-Ft/nap (azaz négyezer-ötszáz forint/nap) hozzájárulást fizet. Felek megállapodnak abban, hogy a felnőttek betegszállításával kapcsolatos valamint az óvodai ellátásban részt vevő gyermekek beszállításával kapcsolatos költségeket az Önkormányzat semmilyen mértékben nem hárítja át a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei Tankerületére.
5. A szállítás ideje és módja: a szállítást végző autóbusz a szolgáltatás napján reggel 07 órakor indul Dávid-majorból és Klementin-majorból, visszaindul Etyekről 16:00 órakor. A személyszállítás pontos útvonala naponta a következő: a szolgáltatást végző vállalkozó telephelye (2053 Herceghalom, 067/3. hrsz.) , Klementin-major és Dávid-major(5 km) ,Etyek általános iskola és Óvoda (15 km) és vissza, összesen 40 km. A



- szülők valamennyi szállítási napon kötelesek biztosítani a gyermekek óvodába és iskolába és onnan hazaszállítása során a felnőtt felügyeletet.
6. Felek rögzítik, hogy a szállítást végző vállalkozó a szolgáltatást megfelelő férőhelyet biztosító, műszakilag kifogástalan állapotú autóbusszal végzi. A Vállalkozó a szállításról menlevelet vezet, az iskolások szállítását köteles az iskola és az óvoda igazgatójával, vagy annak meghatalmazottjával leigazoltatni. A leigazolt menlevelet a Vállalkozó havi rendszerességgel köteles átadni az Önkormányzatnak.
  7. Felek megállapodnak abban, hogy az Etyeki Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola igazgatója minden tárgyhót követő hónap 05. napjáig igazolást állít ki a tárgyhó tanítási napjairól, azok számáról. Az Önkormányzat az iskola által kiállított igazolás alapján tárgyhót követő hó 10. napjáig számlát állít ki a hozzájárulás összegéről. Az Önkormányzat a teljesítést a menetlevél hitelesített másolatával igazolja. A Klebelsberg Intézményfenntartó Központ Bicskei Tankerülete az Önkormányzat által kiállított számla ellenértékét havonta, a számla kiállítását követő 8. napon belül fizeti meg az Önkormányzat számlaszámára történő utalással.
  8. Felek a megállapodást 2014/2015-ös tanévnek 2015. január 01. napjától 2015. június 15. napjáig tartó időszakára kötik.
  9. Jelen szerződést bármelyik fél jogosult 30 napos felmondási idővel felmondani.
  10. Jelen szerződést Etyek Nagyközség Önkormányzatának Képviselő-testülete a 375/2014. (12.10.) számú határozatával jóváhagyta.
  11. Felek megállapodnak abban, hogy a köztük felmerülő vitás kérdéseket elsődlegesen tárgyalásos úton kísérik meg rendezni. Amennyiben a tárgyalásos út nem vezet eredményre, Felek a köztük fennálló jogvita esetére a Bicskei Járásbíróság illetékességét kötik ki.
  12. Felek a jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a Ptk.) rendelkezéseit tekintik irányadónak.

Felek jelen szerződés tartalmát megismerték, és azt, mint akaratukkal megegyezőt írják alá.

Etyek, 2015. január.....

.....  
**Etyek Nagyközség Önkormányzata**  
képviseli: Garaguly Tibor polgármester

.....  
**Klebelsberg Intézményfenntartó Központ**  
**Bicskei Tankerülete**  
képviseli: Béd Judit mb.tankerületi igazgató